

[Blank lined area for text]

六年四月

六年

特命全權大使副島種臣使清中ノ信報

海軍省届

支那行艦隊指揮ヨリ別紙寫ノ通信報有之ニ付此段

御届仕候也 四月十三日誌

別紙

去月二十七日長崎表ヨリ御届仕候後同二十八日午前六時二十分同所發艦上海著港マラ連日能天平波ニテ晝夜平均七里ヲ航ス同三十日午前七時五十分ガートルアイラントノ内ハルレニ島ニ并航午後七時五分潮河口汐合悪敷ニ付トシヤ燈明船ノ傍ニ碇泊三十一日午前十時揚錨進艦午後二時五十分河中ニテ魯艦二艘来航彼レ十五發ヲ祝ス我又同

數ヲ以テ應シ午後三時上海着艦五時清國道臺陳福  
勲來艦ス四月一日午前九時大使上陸祝砲例數又十  
二時清國帝ニ對シ二十一發ヲ祝ス答禮トシテ副道  
臺沈秉成來謝ス當所ニ於テ兩艦石炭積込次第天津  
ハ向ケ發艦致シ度都合ニ候ハ此追日小汐ニ至リ滿  
潮タリハ河口通艦難調依テ大使ニハ是ヨリ飛脚船  
ニテ天津進行ノ筈兩艦ノ儀未定ニハ候トモ當中旬  
頃汐合宜敷期ニ至リテ一ノ港ニ回艦大使歸途待  
受候合ニ御坐候間此段御届仕候也

追テ魯親王ニハ當地陸上滯在本艦ノ儀汐都合ニ  
ヨツテ過日河外出艦其他英佛魯各一艘ツ、河中

碇泊罷在候事四月二日誌

海軍省届

上海在港伊東海軍少將ヨリ別紙寫ノ通信報有之候  
ニ付此段御届申上候也四月二十二日誌

伊東海軍少將届書

先便本月三日附ヲ以テ御届仕候後今日ニ至リ別紙  
書載ノ次第ニ御坐候間此段御届及ヒ候也四月十一日誌

別紙

四月八日午後四時全權大使筑波艦ハ乘艦翌九日午  
前九時三十分揚錨發艦天津ハ向ケ航海相成候事

但本艦ハ先便御届ニモ申述候通水積深ク小汐時  
ニテ河中通艦難調依之筑波艦ヨリ出發相成候儀  
ニ御坐候

榊山陸軍少佐全權大使隨從天津迄被差越度段高  
屋少丞ヨリ掛合相成候ニ付聞届衆組ノ儀筑波艦ハ

相達候事

同九日午前九時魯國親王河中碇泊カンホトニ乘  
艦此時我艦祝砲廿一河外吳淞迄發艦同碇泊本艦  
發タナシ標ヲ奏スニ乘移長崎へ向ヶ航海相成候事

同十日午前九時當所同知陳福勳其他英魯丁蘭等ノ  
公館へ過日未夫々未艦ノ挨拶トシテ艦長福島同道  
尋問仕候事

汐合相直リ高潮ニ至リ候ニ付明十二日午前十一時  
ノ萬潮ヲ期シテ揚錨「テ」夫ヨリ天津へ向ヶ發  
艦可仕將又艦内上下一般壯健ニシテ皇國地ヲ離レ  
益一同勉強仕候儀ニ御坐候事

海軍省届

清國碇泊御軍艦乗組官員ヨリ別紙差越候ニ付御

心得トシテ寫承差上申候也

追テ表立差出候儀ハ無之候條其段御承知相成度

依之申添候也四月二十三日

艦隊指揮届海軍省宛

去九十二日上海表ヨリ御届仕候後同日午前九時同  
斷出帆午後二時三十分河外吳淞投錨碇泊翌十三日  
午前八時揚錨發航晝夜航海續ヒテ十七日午後四時  
四十分煙台着艦碇泊明二十五日午前七時揚錨太沽  
へ向ヶ發航ノ都合ニ御坐候將筑波艦ノ儀上海ニテ  
全權大使乘艦以奉航海ノ次第別紙一綴ノ通ニ御坐  
候間此段及御届候也四月二十四日

筑波艦伊東中佐届艦隊指揮宛

全權大使筑波艦、乘艦太沽川口マテ護送ノ記

四月三日

午前第十時全權大使筑波艦乘艦来九日曜日大沽迄  
護送可致旨御達有之 海軍

同四日

午前八時ヨリ石炭積入

同五日

同上

午後第四時大使乘艦ノ旨決議ノ蒙天候不冝延引

同六日

天候惡

同七日

午前七時半外務省林書記官乘艦大使出艦ノ議魯國  
親王ト約定ノ次第モ有之明後日魯國小軍艦ト同時

出艦相成度旨ニ付本日大使乘艦延引

四月八日

午後第四時大使乘艦隨テ外務省平井書記官林書記  
官樺山陸軍少佐及外務省吳書記生西河書記生其餘  
從屬八人乘込

大使乘艦ノ際旗ヲ大櫓頂ニ揚祝砲十九發ス

同九日

午前第九時四十五分拔錨上海黃浦發艦

十二時半揚子江内ウーソンニテ魯國小軍艦ヲ待合  
スノ約アリ故ニ暫時投錨

午後一時二十五分同所投錨此時魯國親王所乘ノコ  
ルバツト及ヒ他ノ提督所乘ノコルバツトモ同發艦

四時四十分揚子江燈明船ヲ離レ我艦又魯國小軍艦

海軍  
日誌

ハ針路ヲ山東岬ニ向魯ノ二軍艦ハ針ヲ長崎ニ轉ス  
暫時ニシテ雲霧起リ共艦體ヲ不見

同十日

天候雨霧

同十一日

天候晴

四月十二日

天候晴午前第五時山東岬ヲ見テ針路ヲ西方ニ定ム  
午後十二時ミエウタウストレートヲ經過ス

同十三日

天候惡微聖和雨午前三時半頃俄然風波起リ更ニ船  
進ナク船傾斜スルニ至ル依テ第八時凡推算  
五六十里ニシテ太沽へ達スルノ所ヨリ針ヲ返シテ

煙名港ニ向フ尚ホ風波ノタメニ達スル能ハス午後  
七時ミエウタウストレートニ着ス仍テ同所ニ投錨  
ス

同三十四日魯小軍艦モ入灣レテ同所ニ碇泊ス

同十四日

天候大風

同十五日

天候晴風定ル魯艦應接アリ十二時議決ス  
午後一時四十五分投錨順風滿帆七時三十五分是界  
港ニ達ス投錨

同十六日

天候晴 石炭裝載

午後魯小軍艦是界着

太政官  
日誌

四月十七日

同上

同十八日

天候晴午前十時投錨罽罽魯小軍艦モ同時發艦ノ約アリト雖モ其事ヲ不見終ニ何故タルヲ不知

同十九日

天候晴午後三時四十五分太沽川口凡十里海ノ外ニ投錨

午後七時半太沽ニテ雇入ノ川蒸氣船来リ大使ヲ迎フ潮候ヲ待故ニ本夜迄傍ニ泊ス

同二十日

午前八時大使川漁船ニ轉乘我艦十九發ヲ祝砲ス隨ツテ高屋海軍少丞平井書記官林書記官樺山陸軍少

佐及吳書記生西川書記生他從屬八人轉船同時轉輪魯小軍艦不未故依然不起錨午後六時決議起錨發艦

四月廿一日

午後十時罽罽着艦

右ノ通大畧及御届候也

外務省届

副島全權大使儀去月三十一日清國上海へ着過ルハ日筑波艦へ乗組天津へ向テ出發相成候尤天津河中水浅ク大艦ニテハ進ミ難ク候蒙幸ヒ魯親王ノ勸メニヨリ同國小炮艦ニテ歸天津へ参リ候ニ付太沽ト申處ニテ大使右船へ轉移直ニ天津河中へ乗入候筈ノ旨申越候間此段及御届候也 四月二十三日

外務省届

別紙四月八日出板上海新聞抜萃譯成候ニ片為御心得差進候也四月二十七日

第四月八日出板上海新聞抄譯

ベ子ラレレゼントル氏ハ在日本國米國公使テロング氏カ丁寧ニ勸奨スルニ同意シ日本國ニ等官ノ位ヲ受テ特派全權公使トレテ支那國ニ使スル日本外務大臣副島種臣ニ隨行シ己ニ當港ニ到着セリ傳聞ク此使節ハ方今日本國皇帝將軍家ノ制壓ヲ脱却ト大ニ政權ヲ恢復シ深根去リ難キ弊風ヲ一掃シ更ニ進歩ヲ勉勵スルノ時ナレハ亦定メテ稱譽スベキノ事ナラント且副島種臣ハ復古創業ノ初メヨリ萬機ニ參與シ内國大改革ノ危難ノ中ニ立ち外國交際ニ關シ時勢ニ從ヒ近謀遠慮ノ心ヲ焦シ巧ニ之ヲ整正

スルヲ盡シタル人ナレハ則今此使節ニ撰ハルハニ當テハ適當ナル勸告者トシテベ子ラレレゼントルカ如キ交際ノ方法ニ熟達シタル者ヲ一人携ヘルノ緊要ナルヲ知リレハ此副島氏ナレハ論ヲ待サレナリ在北京外國公使ト互ニ交接スルニハ其上此通譯官トシテ斯ノ如キ者尚要用ナリ其上此ベ子ラレレゼントル氏嘗テホルモガ島ヲ視察シ支那國ニ書簡ヲ投シタルトモアレハ今此隨行ニ撰ハレ必ス憤發銳意ニ盡力アランハ亦疑フ所ニ非ス故ニ同氏夫ノホルモガ事情ニ付支那國ニ討論スベキ理アルヲ公然ト知告シタル見込ヲ今ハ實地ニ驗スルノ機會ヲ得ルナルベシ同氏ノ右見込書不日ニ而シテ此使節ノ北京府ニ到着セシ時分ニハ春春ヨリ議論アル夫ノ外國公使支那帝ニ拜謁ノ一條到底孰

レニカ極マルベキノ時ナランサレバ副島氏ハ勿論  
ゼ子ラルレゼンドルカ知慮憤勵練達ヲ要スルノ時  
ニテ之ヲ盡スニモ亦其甲斐アルノ會ト謂フベシ仍  
テ余等ハ同氏ノ成知ヲ奏シテ此兩國ノ間ニ將來互  
ノ勞幸ヲ安全ニセシメテ望ム外務

海軍省届

支那行艦隊指揮官ヨリ別紙寫ノ通信報有之候ニ付此  
段御届仕候也五月十四日

艦隊指揮官 海軍省宛

去ル十二日上海表ヨリ御届仕候後同日午前九時同  
所出帆午後二時三十分河外吳淞投錨碇泊翌十三日  
午前八時揚錨發帆晝夜航海續ニテ十七日午後四時  
四十分煙台著艦碇泊明二十五日午前七時揚錨太沽

ハ向ケ發航ノ都合ニ御坐候將筑波艦ノ儀上海ニテ  
全權大使乘艦以來航海ノ次第別紙一綴ノ通ニ御坐  
候間此段及御届候也四月二十四日

筑波艦乗組伊藤中佐進呈書 艦隊指揮官宛

全權大使筑波艦ハ乘艦太沽川口マテ護送記

明治六年四月三日木曜午前第十時全權大使筑波艦

乗艦来ル日曜日太沽迄護送可致旨御達有之

同四日金曜午前八時ヨリ石炭積入

同五日土曜同上午午後第四時大使乘艦ノ旨決議ノ裏

天候不宜延引

同六日日曜天候惡

同七日月曜午前七時半外務省林書記官表艦大使出

艦ノ儀魯國親王ト約定ノ次第モ有之明後日魯國小



軍艦ト同時出艦相成度旨ニ付本日大使乘艦延引

同八日火曜午後第四時大使乘艦隨テ外務省平井書

記官林書記官樺山陸軍少佐及外務省吳書記生西川

書記生其餘從屬八人乘込大使乘艦ノ際旗ヲ大橋頂

ニ揚ケ祝砲十九發ス

同九日水曜午前第九時四十五分拔錨上海黃浦發艦

十二時半楊子江内ウーソンニテ魯國小軍艦ヲ待合

ノ約アリ故ニ暫時投錨午後一時二十五分同所投錨

此時魯國親王所乘ノクルベツト及ヒ他ノ提督所乘

ノクルベツトモ同發艦四時四十分楊子江燈明船ヲ

離レ我艦及ヒ魯國小軍艦ハ針路ヲ山東岬ニ向魯ノ

二軍艦ハ針ヲ長崎ニ轉ス暫時ニシテ雲霧起リ共ニ

艦體ヲ不見

同十日水曜天候雨霧

同十一日金曜天候晴

同十二日土曜天候晴午前第五時山東岬ヲ見テ針路

ヲ西方ニ定ム午後十二時ニユウタウストレイトヲ

經過ス

同十三日日曜天候惡微雪和雨午前三時半頃俄然風

波起リ更ニ松進ナク船傾斜スル二十度ニ至ル依テ

第八時凡推算五六十里ニシテ太沽ニ達スルノ所ヨ

リ針ヲ返シテ煙台港ニ向フ尚風波ノタメニ達スル

能ハス午後七時ニユウタウストレイトニ著ス仍テ

同所ニ投錨同三十四分魯國小軍艦モ入灣シテ同所ニ

碇泊ス

同十四日月曜天候大風

同十五日日火曜 天候晴風定ル魯艦應接等アリ十二時  
議決ス午後一時四十五分拔錨順風滿帆七時三十五  
分是果港ニ達ス投錨

同十六日日水曜 天候晴石炭裝載午後魯小軍艦是果着  
同十七日日木曜 同上

同十八日日金曜 天候晴午前十時拔錨是果發艦魯小軍  
艦モ同時發艦ノ約アリト雖モ其事ヲ不見終ニ何故  
タルヲ不知

同十九日日土曜 天候晴午後三時四十五分太沽川口凡  
十里海里ノ外ニ投錨午後七時半太沽ニテ雇入ノ川蒸

氣船来リ大使ヲ迎フ潮候ヲ待故ニ本夜近傍ニ泊ス  
同二十日日日曜 午前八時大使川汽船ニ轉乘我艦十九  
砲ヲ祝發ス隨ツテ高屋海軍少丞平井書記官林書記

官樺山陸軍少佐及吳書記生西川書記生他從屬八人  
轉船同時轉輪魯小軍艦不表故依然不起錨午後六時  
決議起錨發艦

同二十一日日月曜 午後十時是果著艦四月廿四日  
海軍  
外務省上進

遣清大使ヨリ別紙寫ノ通申越候ニ付拔萃上進候也  
外務五月廿四日

特命全權大使副島種臣ヨリ四月廿九日附公信拔  
萃

一四月二十日當地著四月廿三日道臺陳欽尋来地方  
官ノ故ヲ以安ヲ請フ翌二十四日種臣初隨員一行  
李鴻章ヲ尋問翌二十五日李鴻章其外五名回答ノ  
夕ノ尋来リ候且本條約取換ハ四月三十日十時ヲ

期又其上ハ速ニ當地進發入京ノ心積リニ御坐候  
外務

海軍省届

清國航艦隊指揮ヨリ別紙ノ通申越候ニ付則御届申  
進候也 六月八日

但文中圖面云々有之候ハ此相除差出候也

清國航艦隊指揮届 海軍省宛

一 四月二十五日午前六時三十分煙台港揚錨發同二  
十六日太沽發艦

但筑波艦隨航無之煙台滯泊只艦長伊藤中佐本  
艦、轉乘出張ス

一同二十七日午前九時五十分伊東少將福島中佐伊  
藤中佐并ニ永永守正并後大録等隨行小蒸氣ニテ

太沽上陸夫ヨリ陸行翌二十八日午後二時天津府  
外紫竹林全權大使旅館ニ著其近傍アストルハウ  
スニ止宿

一 太沽ノ儀ハ全体速于瀾九陸地四里位ノ場所ニテ  
別テ不辨ニ付大使歸朝ノ節ハ煙台ニテ乘艦ノ筋  
ニ打合々其他御用相濟五月一日一同歸艦同夜九  
時拔錨太沽出帆翌二日午後十一時煙台著港

一 支那開港場ノ内牛莊港檢査ノ為、筑波艦、乗移  
リ五月八日午前六時煙台出艦翌九日午後一時河  
口沖ニ著艦ノ處河口水尾筋淺海本艦入港難調依  
テ河口燈明船ノ傍ニ碇泊端舟ヨリ伊東少將伊藤  
中佐成松少佐外兩三名上陸營口止宿地理等見分  
ノ上十一日歸艦ノ筈ニ候處大風激波本艦ニテ八

里ノ海路小舟通行難調延引同十三日午前十時三十分歸艦午後一時拔錨發艦同十四日午後四十分海濱為檢査タリ一ワシ入港暫時落錨同十五日午後四時三十分煙台歸港

一全權大使歸朝遲速未定ニ候ハレ一目途相立候ハ、高屋少丞北京ヨリ大使ニ先ニ當港ニ相見候筈最早近日著可有之御推考

右ハ去ル二十四日當港ヨリ御届仕候續前書ノ次第ニ御坐候間猶及御届候也

追テ鹿圖一枚地名御引合ノ為メ差進候間尚海圖ハ御引合御覽可被下候五月十八日海軍省宛

清國航艦隊指揮ヨリ届書ノ内正誤届海軍省宛去ル四月二日上海表ヨリ御届仕候文中左書載ノ件

々全ク筆者ノ誤ニ候間更ニ申進候

一三月三十日上海著艦午後五時道臺陳福勳未艦云々同人儀ハ道臺ニアラスレテ同知ナリ

一四月一日清帝ニ對シ祝砲答禮トシテ未艦云々沈乘成ハ副道臺ニアラスレテ道臺ナリ且同人未リタルニアラス同人ノ名刺ヲ以テ同知陳福勳未謝セリ

前書ノ通ニ御坐候間此旨改テ御届仕候也

追テ前頭太政官日誌ニ相見ハ甚不都合恐縮ノ至何分入港ノ際乎急御届仕候蒙彼是行違候儀可

然御取捨可被下候也五月十八日海軍省届

支那出張龍驤艦ヨリ別紙ノ通報知有之候間御届仕

候也 六月十四日

艦隊指揮ヨリ届 海軍省宛

去ル十九日附ヲ以テ御届仕候次第煙台港碇泊全權  
大使歸朝ノ期相待居度々天津ヨリ飛脚船等入港有  
之候ハ氏今日ニ至リ何タル音信モ無御座且追テ向  
暑寒暖下順ノ地柄先以艦内ニ於テハ幸ニ病負モ無  
之一同壯健日課操練等勉強罷在候其他御報知可仕  
廉別テ無之幸便ニ任セ前顯計申進候也 五月廿六日

海軍省届

清國滞在伊東海軍少將ヨリ別紙ノ通申越候ニ付為  
御心得御届申進候也 六月廿四日

伊東海軍少將申立 海軍省宛

去月二十五日附ヲ以御届仕候後列テ報告ノ筋無之

北京表大使ノ消息日々相待候ハ氏今ニ何タル儀不  
申越且上海新聞上ニ日本全權大使ニモ支那帝謁見  
ヲ乞フ為能ク堪忍北京在留ヲナシ各國公使等同意  
拜謁ヲ乞フ因テ今一兩月ニ滞在難計杯云々相見ハ  
万一斯及延期候節ハ先般申出候豫備金早々御送致  
相成候様致度此段申進候也 六月三日 海軍

海軍省届

支那滞在艦隊指揮ヨリ別紙寫ノ通り信報有之候際  
此段御届申上候也 六月廿八日

伊東海軍少將届 海軍省宛

去ル三日附ヲ以御届仕候未報告ノ件モ無之今ニ北  
京全權大使ヨリ音信無之天津風記本月七日各國公  
使等清帝謁見有之筈杯ト又風聞候ハ氏今日ニ至リ

正類

其確報ヲ得ス又謁見相濟候共、ホルモサ一件談判數  
日可相掛因テ當月中歸航難調且應接模様ニ寄大期  
延ノ程モ難計ト推考仕候先此段御届申進候也六月十一日  
海軍

外務省届

副島全權大使ヨリ六月十四日附ヲ以清帝ニ覲見ス  
ルノ儀接次談論ノ未既ニ去ル八日軍機大臣ヨリ上  
奏相成昨今其上諭ノ下ルヲ翹望イタシ居候旨申越  
候間御心得迄申進候也七月七日  
外務

外務省届 史官宛

別紙ノ通唯今電報有之候要少輔參朝中ニ付不取敢  
申進候也七月十二日外務  
底務課 玉查

電信文

来ル日曜日第三時副島氏ハ景初ニ清帝ニ謁見アル  
ベシ

他ノ件々ハ都合能纏リタリ

大使ハ来ル七月一日日本ニ向ケ開帆スヘシ外務

トツブルユ一、リゼンドルヨリ上野景範宛於上海千八百七十

三年七月  
六日發ス